

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 44 (1918)  
**Heft:** 15

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

## ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 10 francs  
Etranger : 12 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 8 francs  
Etranger : 10 francsPrix du numéro :  
75 centimes.Pour les abonnements  
s'adresser à la librairie  
F. Rouge & Co, à Lausanne.ainsi que de  
l'Association des Anciens Elèves  
de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne  
et des Groupes Romands de la G. e. P.

## COMITÉ DE RÉDACTION

Président : D<sup>r</sup> P. PICCARD, ingénieur, à Genève.  
Secrétaire : HENRY BAUDIN, architecte, à Genève.

## MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. ÉPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THEVENAZ, architecte. — Genève : MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil; PAUL PICCARD, ingénieur-constructeur. — CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur; F. PRINCE, architecte. — Valais : M. F. DE STOCKALPER, ingénieur.

RÉDACTEUR : D<sup>r</sup> H. DEMIERRE, ingénieur, Valentin, 2, Lausanne.

## ANNONCES :

30 centimes la ligne  
Rabais pour annonces répétéesTarif spécial pour  
fractions de pagesS'adresser exclusivement  
à l'Indicateur Vaudois  
(Société Suisse d'Édition)  
Jumelles, 4, Lausanne.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE :

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, président; J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur. — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE &amp; Co, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

Appareils  
sanitaires  
en grosTroesch & Co  
BerneAgents  
des  
Farnley Iron Co., Leeds  
Doulton & Co Ltd, Londres

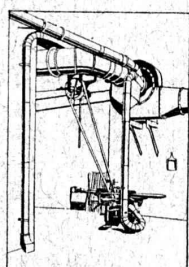
## VENTILATION

## VENTILATOR S.A. · STAEFA

(Canton de Zurich)

Fabrique suisse de ventilateurs et d'installations aérotechniques

la plus ancienne et la plus importante de la Suisse



Installations modernes pour l'enlèvement et la récupération de poussières industrielles pour l'industrie textile, pour fabriques d'horlogerie, de souliers, etc.

Transports pneumatiques de copeaux et de sciures.

Humidification de l'air et enlèvement de buées, systèmes brevetés.

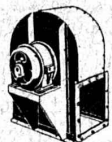
Aspiration de gaz nuisibles, de fumées, etc.

Ventilation par aspiration ou par pulsion, avec ou sans chauffage.

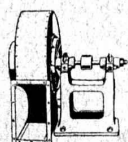
Surchauffeurs d'air brevetés.

Séchoirs pour toutes matières.

Tirage forcé pour tous genres de foyers (chaudières à vapeur, etc.)

Ventilateurs à hélice, pour petite et moyenne pression.  
Ventilateurs centrifuges, etc.

Ventilateur centrifuge M.V.



Aspirateur pour dépoussiérage et transport de copeaux



Ventilateur à haute pression

Turbines à air

## VENTILATEURS

## Béton armé translucide

SYSTÈME KEPPLER BREVETÉ  
Nouveau système de  
plafonds translucides  
en béton armé et dalles  
de verre

Grande résistance à la surcharge. — Très grande facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppression de toute peinture ou enduit protecteur. — Le plus grand effet de lumière.

Représentant:

Rob. Looser Zurich 4

Badenerstr. 41

## CHAUFFAGE et VENTILATION

Téléph.  
586

MARC PELET

St. Roch  
3 et 5

Ingénieur-Constructeur

LAUSANNE

Chauffages centraux par l'eau ou la vapeur

Chauffages combinés avec ventilation

Cuisines et services d'eau chaude

Buanderies et Séchoirs

Installation de dépoussiérage d'usines

Transport pneumatiques

Poêlerie, Tolerie, Chaudronnerie, Soudure autogène

Devis, Projets et Renseignements gratuits.